

Convencion Postal

entre la Republica Argentina y la Republica de Chile.

La Republica Argentina y la Republica de Chile, desearias de fortificar sus relaciones de amistad y de comercio, y de facilitar y estender sus mutuas comunicaciones postales, han resuelto celebrar a este efecto una Convencion y han nombrado por sus Plenipotenciarios, a saber:

S. E. el Señor Presidente de la Republica Argentina al Señor Don Felix Frias, su Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en la Republica de Chile;

S. E. el Señor Presidente de la Republica de Chile, al Señor Don Domingo Santa Maria.

Los cuales Plenipotenciarios, despues de haber canjeado sus respectivos Plenos-Poderes, y encontradolos en buena y debida forma, han convenido en los articulos siguientes:

Articulo I.

La correspondencia que se cambia entre la Republica Argentina y la de Chile será necesariamente fran-

quedada en el pais de su procedencia, y circulará libremente y exenta de todo porte por las estajetas del pais a que vaya dirigida.

Artículo II.

La correspondencia oficial de los dos Gobiernos, y la de sus respectivos agentes diplomáticos y consulares, las publicaciones oficiales, las revistas, folletos y periódicos serán libres de franquico obligatorio, y estarán exentas de todo porte en el pais a que fueren destinadas.

Artículo III.

Cuando las correspondencias y las publicaciones antes mencionadas pasaren en tránsito por uno de los dos paises, estará este último obligado a encaminarlas a su destino, y si para ello hubiere necesidad de franquizarlas, el franquico se hará de cuenta del Gobierno a que pertenezca el correo de tránsito, sin responsabilidad del otro.

Artículo IV.

Los dos Gobiernos se obligan a sostener, para el menor de correos en los dias y por las vias en que convinieren para la conduccion de las balijas de ambos paises.

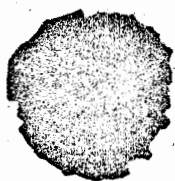
Artículo V.

La presente Convencion durará diez años desde el día del canje de sus ratificaciones; y pasado este término se entenderá tácitamente prorogada año por año, hasta que una de las Partes contratantes notifique a la otra su intencion de ponerle fin despues de doce meses de hecha la notificacion.

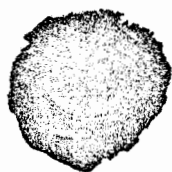
Artículo VI.

El canje de las ratificaciones de esta Convencion se hará en Santiago en el plazo de un año contado desde el día presente.

En fe de lo cual, los Infrascriptos Plenipotenciarios de la Republica Argentina y de la Republica de Chile han firmado y sellado con sus respectivos sellos la presente Convencion, hecha en Santiago de Chile, a nueve dias del mes de julio del año de Nuestro Señor mil ochocientos sesenta i nueve.



Felix Irias



José Domingo Santa María

Presidente de la República de Chile

Por cuanto entre la República de Chile i la República Argentina se concluyó i firmó una Convencion Postal el dia nueve del mes de julio del año próximo pasado, por medio de Plenipotenciarios competentemente autorizados al efecto, Convencion cuyo tenor es, a la letra, el siguiente:

La República de Chile i la República Argentina, desear de fortificar sus relaciones de amistad i de comercio, i de facilitar i estender sus mutuas comunicaciones postales, han resuelto celebrar a este efecto una Convencion, i han nombrado por sus Plenipotenciarios, a saber:

S. E. el Presidente de la República de Chile, al Señor Don Domingo Santa-Maria.

S. E. el Presidente de la República Argentina al Señor Don Félix Frías, su Enviado Extraordinario i Ministro Plenipotenciario en la República de Chile.

Los cuales Plenipotenciarios, después de haber can.

jeado sus respectivos plenes poderes, i encontrádolos en buena i debida forma, han convenido en los artículos siguientes:

Artículo I.

La correspondencia que se cambie entre la República de Chile i la Argentina será necesariamente franqueada en el país de su procedencia, i circulará libremente i exenta de todo porte por las estafetas del país a que vaya dirigida.

Artículo II.

La correspondencia oficial de los dos Gobiernos i la de sus respectivos Agentes Diplomáticos i consulares, las publicaciones oficiales, las revistas, folletos i periódicos serán libres de franquicio obligatorio i estarán exentas de todo porte en el país a que fueren destinadas.

Artículo III.

Quando las correspondencias i las publicaciones antes mencionadas pasaren en tránsito por uno de los dos países estará este último obligado a encaminarlas a su destino, i si para ello hubiere necesidad de franquearlas, el franquicio se hará de cuenta del Gobierno a que pertenezca el correo de tránsito, sin responsabilidad del otro.

Artículo IV.

Los dos Gobiernos se obligan a sostener igual número de correos en los días i por las vías en que convinieren para la

conduccion de las bofijas de ambos países.



La presente Convencion durará diez años desde el dia del canje de sus ratificaciones; i, pasado este término, se continuará tácitamente prorrogada año por año, hasta que una de las partes contratantes notifique a la otra su intencion de ponerle fin después de doce meses de hecha la notificacion.



El canje de las ratificaciones de esta Convencion se hará en Santiago en el plazo de un año contado desde el dia presente

En fe de lo cual, los infrascritos Plenipotenciarios de la República de Chile i de la República Argentina han firmado i sellado con sus respectivos sellos la presente Convencion, hecha en Santiago de Chile, a nueve dias del mes de julio del año de Nuestro Señor mil ochocientos sesenta i nueve.

(L.S.)

(L.S.)

Domingo Santa María
Felipe Arias

Y por cuanto la Convencion presente ha sido aprobada por el Congreso Nacional.
Por tanto, oido el Consejo de Estado, vistos i

examinados todos los artículos de que ella se compo-
ne, en virtud de la facultad que me confiere la par-
te 1.^a del artículo 8.^o de la Constitución Política
del Estado, i de la indicada aprobacion de la Le-
jislatura, vengo en ratificar, como las presentes rati-
fico i confirmo solemnemente la Convencion referida,
en todas sus partes, tal i como ha sido copiada arri-
ba; prometiendo en consecuencia guardarla i ha-
cerla guardar i ejecutar fiel i exactamente, para
lo cual empeño mi palabra i el honor nacional.

Dadas en la Sala de mi despacho, en
Santiago a treinta dias del mes de enero del año
de Nuestro Señor mil ochocientos setenta.

José Joaquín Pérez

Miguel Luis Amunátegui